

امتحان مادة / طرق التدريس الفئات الخاصة
لطلاب الفرقة الرابعة التعليم الأساسي "شعبة الدراسات الاجتماعية"

الزمن: ساعتان

الفصل الدراسي الثاني

التاريخ : 2020 / 8/ 18

اجب عن الأسئلة التالية:

السؤال الأول:

- أ - عرف التربية الخاصة؟ وما مفهوم كلا من الإعاقة، والعجز؟ وعرف كلا من الطفل غير العادي، والطفل المتفوق والموهوب؟
- ب - ما أنواع برامج التدخل المبكر؟ وما هو برنامج "بورتيج" للتدخل المبكر؟ وما أهداف المشروع؟

السؤال الثاني:

- أ - وضح وظائف البرنامج التربوي الفردي؟ وما المراحل التي تسبق وضع البرنامج؟
- ب - لخص المبادئ التي يعتمد عليها البرنامج التربوي الفردي؟
- ت - وضح كيفية تخطيط الدروس لذوي الاحتياجات الخاصة في ضوء نظريات الذكاءات المتعددة؟ مع ذكر مثال؟

السؤال الثالث:

- أ - أذكر أهمية استخدام طريقة تدريس الأقران؟ وما العوامل التي تؤثر في فعالية تدريس الأقران؟
- ب - وضح علاقة البيئة المحلية بالتدريس للمعاقين؟
- ت - أشرح خطوات استخدام المدخل البيئي؟ مع ذكر نموذج لتخطيط درس؟

مع أطيب الأمنيات بالنجاح والتوفيق



Répondez aux questions suivantes:

1_ Complétez les phrases avec des subordonnants en indiquant la classe grammaticale des subordonnées.

1. Vous aurez des responsabilités
2. On ignore
3. Il reste fidèle aux idées
4. N'emmène que ce
5. Le public boude ce film
6. Ouvre les volets

2_ Remplacez les GN COD par des subordonnées conjonctives équivalentes.

1. Les organisateurs espèrent une amélioration des conditions météorologiques.
– 2. On a exigé du constructeur le respect des consignes de sécurité.
– 3. Le professeur a obtenu de ses élèves une grande attention à ses explications.
4. On annonce une reprise prochaine des négociations.

3_ Indiquez la circonstance exprimée.

1. L'orage a provoqué une panne de courant, si bien qu'on ne voit plus rien.
2. Si j'avais du talent, j'écrirais un roman.
3. Adressons-nous à l'hôtesse pour qu'elle nous indique où nous devons aller.
4. Pendant qu'elle téléphonait, le repas a brûlé.
5. Le chat déguste son poisson avec délicatesse, ainsi que le ferait un gourmet.
6. Quoiqu'il paraisse vétuste, ce fauteuil est confortable.
7. Comme j'étais en avance, j'ai fait un tour dans le quartier.
8. Cet enfant raisonne comme le ferait un adulte.

4_ Indiquez la classe grammaticale de chaque *que (qu')* et dans le cas d'un pronom relatif, soulignez son antécédent.

1. **Que** signifient ces signes gravés sur cette pierre ?
2. Lui **qu'**on croyait si calme est entré dans une terrible colère.
3. **Que** répondre aux messages insolents **qu'**il nous envoie ?
4. Je suis satisfait de l'ordinateur **que** je viens d'acquérir.
5. Quelle est la montagne **que** l'on aperçoit au loin ?

5_ Soulignez les termes mis en valeur dans ces phrases.

1. Voilà une heure que je t'attends !
2. Les jeux vidéo, les jeunes en raffolent.
3. Personne ne m'a fait de compliments, à moi. C'est toi que tout le monde admire.
4. Il n'y a qu'en Afrique qu'on peut rencontrer des girafes.
5. Nous en avons mangé tous les jours, des pâtes.
6. Ces fleurs sauvages, on doit les protéger car elles sont rares.

Bonne chance

Dr/ Waleed eldemerdache



(1)Which **ONE of the Following Sentences would be a Better Thesis Statement and why?** **[20]Marks**

(a) Organ donors should be financially compensated.

- Given the grueling surgery and lifelong changes they endure, kidney donors should be financially compensated for their act of self-sacrifice.

(b) Eating fast food is bad and should be avoided.

- Americans should eliminate the regular consumption of fast food because a fast food diet leads to preventable and expensive health issues, such as diabetes, obesity, and heart disease.

(c) The American steel industry has many problems

- The primary problem of the American steel industry is the lack of funds to renovate outdated plants and equipment.

(d) Hemingway's war stories are very good

- Hemingway's stories helped create a new prose style by employing extensive dialogue, shorter sentences, and strong Anglo-Saxon words.

2-Write the Paraphrase:

[10

Marks]

"The meaning of home has yet to be studied in a truly interdisciplinary way, despite the fact that in the past 20 years there has been growing interest in the topic from scholars across diverse fields ranging from sociology to architecture." (Mallet, 2004)

See Next page

3-There are social, medical, and technical problems associated with the use of **Mobile Phones**? What Forms do they take?

Do you agree that the problems outweigh the benefits of mobile phones?

[30]Marks

4-Task 1 : Describe the Following Graph:

[20]Marks

Essay topics: The pie chart below show the online sales for retail sectors in New Zealand in 2003 and 2013. Summarise the information by selecting and reporting the main features, and make comparisons where relevant.

WRITING

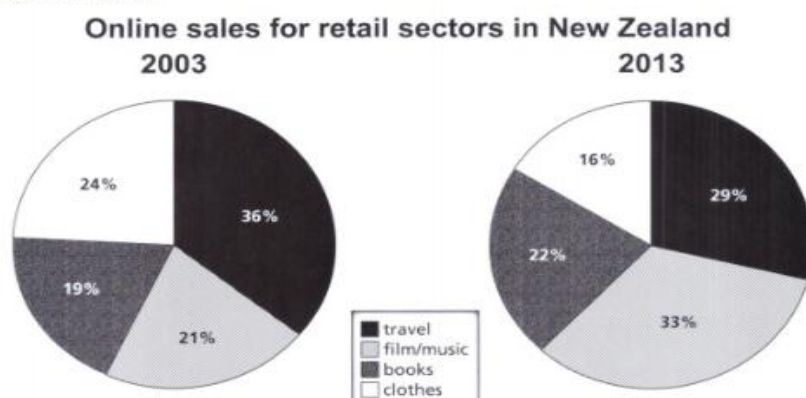
WRITING TASK 1

You should spend about 20 minutes on this task.

The pie charts below show the online shopping sales for retail sectors in New Zealand in 2003 and 2013.

Summarise the information by selecting and reporting the main features, and make comparisons where relevant.

Write at least 150 words.



Best of Luck;

أسئلة امتحان مقرر سيكولوجية الفئات الخاصة

للفئة الرابعة . نصف ورقة امتحانية

تخير الإجابة الصحيحة في العبارات التالية

.....

١. أشار بعض العلماء أن الأطفال المتفوقين يتسمون في طفولتهم بـ :
(الذكاء العالي - قوة الإرادة - حسن الأخلاق - كل ما سبق)
٢. تنتج المشكلات التي يعانيها الأطفال الموهوبون في أثناء نموهم وتقدمهم في العمر من :
(كونهم موهوبين - معاناتهم من الاضطرابات السلوكية - سوء تحصيلهم الدراسي - كل ما سبق)
٣. بينت عدداً من الدراسات أن هناك ارتباطاً قوياً بين توقعات الأم و
(تحصيل الطفل الدراسي - مشكلات الطفل النفسية - ذكاء الطفل - مهارات الطفل الحركية)
٤. تعتبر الإجراءات من أهم طرق الوقاية من الاضطرابات السلوكية والإنفعالية وأكثرها فعالية.
(الصحية بمرحلة ما قبل الزواج - الصحية بمرحلة الحمل - النفسية - التربوية)
٥. من أكثر مصاعب الطفل الموهوب شيوعاً :
(شعوره بالعزلة عن مجتمعه - طموحه الزائد - تفكيره المتحرر - كل ما سبق)
٦. التفاعل اللفظي بين الأم وطفلها يلعب دوراً كبيراً في تنمية القدرات لدى الطفل منذ أشهره الأولى
(الحركية - الاجتماعية - العقلية - النفسية)
٧. من أشكال تفاعل أباء الأطفال الموهوبين مع أطفالهم :
(ممارسة الرياضة - القراءة - التواصل اللفظي - كل ما سبق)
٨. ومن أهم عناصر البيئة الغنية ثقافياً، الآمنة سيكولوجياً لتنمية الموهبة والإبداع لدى الطفل

(توافر الكتب - تشجيع الرحلات العلمية والثقافية - تشجيع الهوايات - كل ما سبق)

٩. من الشروط الواجب توافرها لملاحظة سلوك الطفل.....

(رغبة الطفل في تعديل سلوكه - وجود الوقت الكافي للتغيير - مناسبة البيئة - كل ما سبق)

١٠. عند تحديد الخط القاعدي في عملية تعديل السلوك يجدر بالمعالج.....

(عدم معرفة الطفل بعملية الملاحظة - إتمام الملاحظة من قبل اثنين على الأقل - إنجاز

الملاحظة في فترة محددة من الأسبوع - كل ما سبق)

١١. من وسائل التعزيز الإيجابي في زيادة السلوك.....

(المنبهات الإيجابية الأساسية - المنبهات الإيجابية المشروطة - المنبهات العامة - كل ما سبق)

١٢. يمكن تقدير الخصائص للأطفال ذوي صعوبات التعلم

(النفسية - التربوية - السلوكية - الاجتماعية)

١٣. من طرق تعديل السلوك عند الأطفال بمرحلة رياض الأطفال.

(الإطفاء - النمذجة - الكف المتبادل - كل ما سبق)

١٤. يمكن تطبيق التصميم المنفرد لتعديل السلوك بعدة أساليب منها.....

(تصميم العكس أو الإبطال - تصميم الخط القاعدي المتعدد - تصميم المشكلة - كل ما سبق)

١٥. من الإجراءات الوقائية التي يتبعها الوالدين لتجنب حدوث الإضطرابات السلوكية

والانفعالية لدى أطفالهم:

(خفض مستوى النزاعات الأسرية - تنظيم وترتيب بيئة للطفل - بث روح التعاون مع الآخرين -

كل ما سبق)

ضع علامة (√) أو (×) أمام كل عبارة:

١. ليس كل المنفوقين يتصفون في طفولتهم بالذكاء العالي (×)

٢. تتضمن الإجراءات الوقائية من الإضطرابات السلوكية بمرحلة ما قبل الحمل الحصول على رعاية طبية مبكرة ودورية أثناء مرحلة الحمل (×)
٣. تهدف البرامج الوقائية من الاضطرابات السلوكية إلى علاج المشكلات النفسية والسلوكية عند الأطفال (×)
٤. بالرغم من معاناته الطفل للإضطرابات السلوكية فإن لديه شعور عام بالسعادة (×)
٥. إن مستوى تعليم الأم بصورة خاصة ومتابعتها لأمر الطفل وهو صغير لها آثار إيجابية بعيدة المدى على تربية الموهبة لديه مستقبلاً (√)
٦. لا يعاني الأطفال الموهوبون مشكلات في أثناء نموهم وتقدمهم في العمر (×)
٧. الأسر التي لها تاريخ مرضي من الاضطرابات النفسية، عقلية، سلوكية وغيرها يجعلهم مؤهلين للإصابة بالاضطرابات السلوكية والانفعالية أكثر من غيرهم (√)
٨. الطفل الذي لديه اضطراب سلوكي أو انفعالي لا يعاني من إضطرابات النطق (×)
٩. الخط القاعدي في علم تعديل السلوك هو نموذج تكرارية السلوك طبيعياً خلال فترة زمنية يقوم المعالج بملاحظته فيها قبل عملية التعديل (√)
١٠. إن التفاعل اللفظي لأمهات الأطفال الموهوبين يتسم بتقديم الإجابات اللفظية للطفل (×)
- انتهت الأسئلة

مع أرق أمنياتي

أسئلة د/ مها الرزاز

مدرس علم نفس الطفل بقسم رياض الأطفال . 2020م

جامعة طنطا قسم المناهج وطرق التدريس كلية التربية

امتحان مادة / طرق تدريس الفئات الخاصة

الفرقة الرابعة التعليم الأساسي " شعبة الدراسات الاجتماعية "

التاريخ / 7 / 10 / 2020 الدور الثاني الزمن / ساعتان

أجب عن الأسئلة التالية:

السؤال الأول

ا- وضح علاقة البيئة المحلية بالتدريس للمعاقين، بين بنموذج لتخطيط درس باستخدام المدخل البيئي؟

ب- أذكر أهمية استخدام طريقة تدريس الأقران، وما العوامل التي تؤثر في فعالية تدريسها؟

السؤال الثاني

ا- وضح كيفية تخطيط الدروس لذوي الاحتياجات الخاصة في ضوء نظريات الذكاءات المتعددة؟ مع ذكر مثال من التخصص؟

ب- لخص المبادئ التي يعتمد عليها البرنامج التربوي الفردي؟

السؤال الثالث

ا- ما أنواع برامج التدخل المبكر، وما هو برنامج " بورتيج " للتدخل المبكر، وما أهداف المشروع؟

ب- عرف التربية الخاصة، وما مفهوم كلا من: الإعاقة، والعجز، ومن هو الطفل غير العادي، والطفل المتفوق والموهوب؟

مع أطيب الأمنيات بالنجاح والتوفيق

امتحان مقرر الفروق الفردية والقياس النفسي للأطفال . للفرقة الرابعة . قسم رياض الأطفال

القسم الأول : أسئلة الاختيار من متعدد

- ١ - ترمز القبة البيضاء الي :
 - أ- تفكير عاطفي ب- تفكير حيادي ج- تفكير سلبي د- تفكير ايجابي
- ٢ - يستلزم من الفرد القدرة علي فهم الذات والآخرين:
 - أ- الذكاء الاجتماعي ب- الموسيقي ج- اللغوي د- الشخصي
- ٣ - وسيلة يتذوق الطفل من خلالها المفاهيم وأساليب التفكير الصحيحة :
 - أ- الكتاب العلمي ب- الرسم ج- المسرح د- اللعب

- ٤ - يشتمل علي امكانية التعرف علي واستخدام الأماكن المفتوحة :
- أ- الذكاء المكاني التصوري ب- الموسيقي ج- الحركي د- الطبيعي
- ٥ - من المهام المشتقة من الفحص النيورولوجي :
- أ- التعرف علي الشكل وتكوينه ب- تتبع العين لحركة الأشياء ج- الاستثارة التلقائية لليد والخذ د- جميع ماسبق
- ٦ - من الأنشطة التي تؤدي الي تنمية ذكاء الطفل :
- أ - الرسم والزخرفة ب- مسرحيات الطفل ج- القصص وكتب الخيال العلمي د- جميع ماسبق
- ٧ - من أبرز سماته القدرة علي تمييز الأصوات والنغمات والايقاع الحركي التعبيري :
- أ- الذكاء الموسيقي ب- الذكاء الشخصي ج- الذكاء الحركي د- جميع ماسبق
- ٨ - درجة الاشتباه في وجود أعراض نمائية أو نيورولوجية طبقا لاختبار المسح النيورولوجي :
- أ- 56 فيما فوق ب- 31 حتي 56 ج- 31 فأقل د- 25
- ٩ - من أهمية دراسة الفروق الفردية للطفل :
- أ- ادراك التغيرات ب- ادراك الاختلافات ج- ادراك التطورات د- جميع ماسبق
- ١٠ - يهتم الذكاء الطبيعي بتدريب الطفل علي :
- أ- اللعب ب- الحركة ج- التجريب د- الاهتمام بالتفاصيل
- ١١ - تطورت نظرية جاردنر وأفرزت أنواعا جديدة منها :
- أ- الذكاء الروحي ب- المنطقي الواقعي ج- الحركي الوجداني د- جميع ماسبق
- ١٢ - من خصائص الطفل الموهوب أكاديميا :
- أ- الاسراع في التعلم ب- الاثراء التعليمي ج- التفكير الابتكاري د- جميع ماسبق
- ١٣ - من الممارسات الناجحة في تدريب الطفل علي ادراك الفروق من حيث الشكل
- أ- استخدام الكرات ب- استخدام العصا ج- تعبيرات الوجوه د- استخدام المرأة
- ١٤ - من الاجراءات المتبعة في اكتشاف الذكاءات مبكرا :
- أ- التدريبات ب- اعداد الملفات ج- اللعب د- الرحلات
- ١٥ - تعد : أ- القصص ب- الكتب المصورة ج- العرائس د- جميع ماسبق
- ذات أهمية في تدريب الأطفال علي إدراك المشاعر والانفعالات لديهم
- ١٦ - تستخدم المقاييس المقننة في :
- أ- دراسة الذكاءات ب- اكتشاف الذكاءات ج- تنمية الذكاءات د- جميع ماسبق
- ١٧ - من أهم سماته القدرة علي استخدام القدرات العقلية لتنسيق حركات الجسم
- أ- الذكاء المكاني ب- الذكاء الموسيقي ج- الذكاء العقلي د- الذكاء الجسمي الحركي
- ١٨ - يعد الذكاء : أ- الموسيقي ب- الحركي ج- المكاني د- التعبيري
- هو المسئول عن التعبير الصحيح للحركات المنغمة
- ١٩ - تعد القبعة : أ- البيضاء ب- الصفراء ج- الخضراء د- الزرقاء
- المسئولة عن الشعور بالتفاؤل والتعامل ببهجة مع الآخرين
- ٢٠ - تساعد دراسة الفروق الفردية للأطفال المعلمات في التعرف علي

أ- اهتمامات الأطفال ب- اختلافات الأطفال ج- المداخل المختلفة للتعلم د- سيكولوجية
النمو الاجتماعي
القسم الثاني : أسئلة الصواب والخطأ

- ١ - اختبار قلق الامتحان مقياس تقرير ذاتي سيكومتري تم اعداده لقياس الفروق الفردية في قلق الامتحان كسمة للشخصية ()
 - ٢ - يتكون مقياس الدافع للإنجاز من 20 عبارة يجاب عنها بنعم أم لا ()
 - ٣ - تتكون نظرية الذكاءات لجاردنر من خمس أنواع رئيسية للذكاء ()
 - ٤ - - ترمز القبعة السوداء الي التفكير الواقعي المثالي ()
 - ٥ - - تعتبر الفائدة الأساسية لإختبار المسح النيرولوجي تنبؤيه تشخيصيه وقائية ()
- ..انتهي القسم الثاني د/ مها الرزاز قسم رياض الأطفال .
2020 م الفصل الدراسي الثاني .
-

1. Answer the following questions by choosing either A or B. (20 pts)

1. 'I'll be back later' and 'I will return after some time' havemeaning.
(A) same / (B) different.
2. 'Gentlemen prefer blondes' is a ... sentence. (A) generic / (B) non-generic
3. 'Cats are vegetables' is (A) true/ (B) false
4. Mouth (of a river vs of an animal) is a case of ... (A) polysemy/ (B) homonymy
5. The term *cousin* is ... (A) vague / (B) indeterminate
6. Does the definite article, *the*, prompt the hearer to (try to) identify the referent of a referring expression? (A) Yes / (B) No
7. 'Boys will always be boys' is ... (A) informative/ (B) uninformative
8. 'Sarah's mother-in-law' and 'the mother of Sarah's husband' have ... sense(s).
(A) same/ (B) different
9. Could *John*, *My uncle*, *the girl sitting on the wall*, *a man*, *my parents* possibly be referring?
(A) Yes/ (B) No
10. Does it make sense to talk of the time and place of a sentence? (A) Yes/ (B) No

2. Mark each of the following statements as true (T) or false (F). (30 pts)

1. If someone says, 'Can you pass the salt?' he is normally not asking about his hearer's ability to pass the salt, but requesting the hearer to pass the salt. T / F
2. If someone says 'It is raining' at a time and place where no rain is falling, he would be making a true statement. T / F
3. Linguistic context is the location "out there" where we encounter words and phrases (the word "BANK" on a wall of a building is understood as a financial institution). T / F
4. Every expression that has sense must have reference. T / F
5. *John's present wife is unmarried* is in a sense contradictory, describing an impossible situation. T / F
6. *If John killed Bill is true, then so is Bill is dead.* T / F
7. When we encounter two or more words with the same form and related meanings, we have what is known as *homonymy*. T / F

I- Mettez (✓) ou (x) et corrigez les fautes :

- 1- L'écart morphosyntaxique recourt à la créativité formelle.
- 2- L'écart au plan formel recourt à la créativité propre au signifiant.
- 3- La métonymie donne à un mot un sens plus large ou plus restreint.
- 4- Les jeux de mots constituent un écart au plan formel et sémantique.
- 5- La langue est garnie par des règles créant une uniformité dans l'usage.
- 6- Le changement de classes grammaticales des mots est un écart formel.
- 7- L'« étrange comparatif » représente une transgression morphosyntaxique.
- 8- L'absence des verbes conjugués est considérée comme écart sémantique.
- 9- L'« écart » est tout ce qui est particulier, anormal, conforme au standard usuel.
- 10- La "norme" désigne tout ce qui est d'usage commun et courant dans une langue.

II- Dites quelle figure de style existe dans les exemples suivants :

1. Deux doigts coupent faim.
2. Vous allez montrer les dents.
3. Cent voiles flottent à l'horizon.
4. Il a versé un torrent de larmes.
5. Je l'ai vu de mes propres yeux.
6. Je t'invite pour prendre un verre.
7. La vieillesse est le soir de la vie.
8. Mon parfum, si tu l'as ... je te fais ta fête.
9. Hâtez-vous lentement, et sans perdre courage.
10. La douce violence d'un parfum d'homme.

III- Expliquez en donnant un exemple :

1. Jeux de mot polysémiques
2. Jeux de mot homonymiques

V- Définissez ces figures en donnant un exemple :

- | | | |
|------------------|-----------------|--------------|
| 1- La tautologie | 3- La métaphore | 5- La litote |
| 2- La synecdoque | 4- L'hyperbole | 6- L'oxymore |

Je vous souhaite la meilleure réussite !

Dr. Réda ALLAM

I- Traduisez en arabe les textes suivants :

1. Qu'est donc cette force que nous appelons « créativité » ? Elle est, dans la nation, une résolution de propulsion vers l'avant. Elle est, en son cœur, une faim, une soif, une nostalgie de ce qui est inconnu. Elle est, dans son âme, une succession de rêves qu'elle s'efforce, sans arrêt, d'accomplir ; mais dès qu'elle en a réalisé un chaînon à l'une de ses deux extrémités, la vie vient en ajouter un nouveau, à l'autre. Elle est chez les personnes la supériorité et, chez les collectivités, l'ardeur. Or, la supériorité chez les personnes n'est rien d'autre que l'aptitude à imprégner aux penchants cachés de la collectivité, des formes apparentes et perceptibles.
2. Au Caire les observateurs sont unanimes pour estimer que le climat général n'est pas au bellicisme et qu'un nouveau conflit armé est pour le moins improbable dans le proche avenir. L'indécision des dirigeants égyptiens est évidente. La réunion conjointe du Parlement et du comité central de l'Union socialiste arabe, le 28 décembre, n'a abouti à aucune prise de position spectaculaire.
3. Dans la plupart des pays industrialisés le nombre des suicides semble en progression continu. En France, par exemple, on compte de 10 à 15 milles suicides par an et peut-être 10 fois plus de tentatives. C'est surtout en fin de semaine ou l'époque des congés que se situe, pour les déprimés, la période critique.

II- Traduisez en français les textes suivants :

١. ما هو مستقبل اللغة العربية؟ إنما اللغـم مظهر من مظاهر الابتكار في مجموع الأمة، أو ذاتها العامة، فإذا هجعت قوة الابتكار توقفت اللغة عن سيرها، وفي الوقوف التقهقر وفي التقهقر الموت والاندثار. إذأ فمستقبل اللغة العربية يتوقف على مستقبل الفكر المبدع الكائن – أو غير الكائن – في مجموع الأمم التي تنكلم اللغة العربية. فإن كان ذلك الفكر موجوداً كان مستقبل اللغة عظيماً كماضيها، وإن كان غير موجود فمستقبلها سيكون كحاضر شقيقتها السريانية.
٢. ما هي خير الوسائل لإحياء اللغة العربية؟ إن خير الوسائل، بل الوسيلة الوحيدة لإحياء اللغة هي في قلب الشاعر وعلى شفتيه وبين أصابعه، فالشاعر هو الوسيط بين قوة الابتكار والبشر، وهو السلك الذي ينقل ما يحدثه عالم النفس إلى عالم اليحت، وما يقرره عالم الفكر إلى عالم الحفظ والتدوين. الشاعر أبو اللغة وأمها، تسير حيثما يسير وترىض أينما يربض، وإذا قضى جلست على قبره باكياً منتحبة حتى يمر بها شاعر آخر ويأخذ بيدها.
٣. إن عصرنا الحديث عصر علمي، من أهم مميزاته استخدام الآلات والمحركات الآلية، ويمكن قياس حضارة الأمم اليوم، بقدره محركاتها. لذلك كان استنباط منابع جديدة للقدرة من أهم ما تتسابق فيه الأمم اليوم – فاكشاف آبار البترول، في بلد من البلاد، حدث له نتائج السياسية، لذلك كان من الواجب على رجال السياسة أن يحنوا بهذه المسألة وأن يتصلوا برجال العلم ليكونوا على بينة من أمرهم.

Je vous souhaite la meilleure réussite !

Dr. Rêda ALLAM

I- Traduisez en arabe les textes suivants :

1. Qu'est donc cette force que nous appelons « créativité » ? Elle est, dans la nation, une résolution de propulsion vers l'avant. Elle est, en son cœur, une faim, une soif, une nostalgie de ce qui est inconnu. Elle est, dans son âme, une succession de rêves qu'elle s'efforce, sans arrêt, d'accomplir ; mais dès qu'elle en a réalisé un chaînon à l'une de ses deux extrémités, la vie vient en ajouter un nouveau, à l'autre. Elle est chez les personnes la supériorité et, chez les collectivités, l'ardeur. Or, la supériorité chez les personnes n'est rien d'autre que l'aptitude à imprégner aux penchants cachés de la collectivité, des formes apparentes et perceptibles.
2. Au Caire les observateurs sont unanimes pour estimer que le climat général n'est pas au bellicisme et qu'un nouveau conflit armé est pour le moins improbable dans le proche avenir. L'indécision des dirigeants égyptiens est évidente. La réunion conjointe du Parlement et du comité central de l'Union socialiste arabe, le 28 décembre, n'a abouti à aucune prise de position spectaculaire.

II- Traduisez en français les textes suivants :

١. ما هو مستقبل اللغة العربية؟ إنما اللغـم مظهر من مظاهر الابتكار في مجموع الأمة، أو ذاتها العامة، فإذا هجعت قوة الابتكار توقفت اللغة عن مسيرها، وفي الوقوف التقهقر وفي التقهقر الموت والاندثار. إذا فمستقبل اللغة العربية يتوقف على مستقبل الفكر المبدع الكائن – أو غير الكائن – في مجموع الأمم التي تتكلم اللغة العربية. فإن كان ذلك الفكر موجوداً كان مستقبل اللغة عظيماً كماضيها، وإن كان غير موجود فمستقبلها سيكون كحاضر شقيقتها السريانية.
٢. ما هي خير الوسائل لإحياء اللغة العربية؟ إن خير الوسائل، بل الوسيلة الوحيدة لإحياء اللغة هي في قلب الشاعر وعلى شفتيه وبين أصابعه، فالشاعر هو الوسيط بين قوة الابتكار والبشر، وهو السلك الذي ينقل ما يحدثه عالم النفس إلى عالم البحث، وما يقرره عالم الفكر إلى عالم الحفظ والتدوين. الشاعر أبو اللغة وأمها، تسير حيثما يسير وتريض أينما يريض، وإذا قضى جلست على قبره باكية منتحبة حتى يمر بها شاعر آخر ويأخذ بيدها.
٤. إن عصرنا الحديث عصر علمي، من أهم مميزاته استخدام الآلات والمحركات الآلية، ويمكن قياس حضارة الأمم اليوم، بقدرتها محركاتها. لذلك كان استنباط منابع جديدة للقدرة من أهم ما تتسابق فيه الأمم اليوم – فاكتشاف آبار البترول، في بلد من البلاد، حدث له نتائج سياسية، لذلك كان من الواجب على رجال السياسة أن يعنوا بهذه المسألة وأن يتصلوا برجال العلم ليكونوا على بينة من أمرهم.

Je vous souhaite la meilleure réussite !

Dr. Rêda ALLAM

الامتحان إلكتروني. ترفق ورقة الأسئلة مع ورقة الإجابة الإلكترونية.

Part I: Read the following sentences then choose the correct answer from (a, b, c or d):

1- *The main problem with gender specific language is.....*

- a) presenting opposing views
- b) neutralizing language
- c) stereotyping
- d) changing female roles

2- *(However, these claims can be futile and need revision.) This sentence can be used.....in the argumentative essay.*

- a) as a general introduction
- b) in a body paragraph that refutes opposing views
- c) in the conclusion
- d) as a support for the thesis statement

3- *A medical representative needs to equip.....with the latest devices.*

- a) himself
- b) herself
- c) itself
- d) Both (a) and (b)

4- *The adverb ONLY in the following sentence (I only ran down the corridor) gives the meaning that.....*

- a) None else ran in the corridor.
- b) There is only one corridor.
- c) I did not do anything else except running.
- d) I did not run anywhere else.

5- *In order to make the sentence (Jack said to Jim that he was needed urgently at head office) clearer, one can.....*

- a) restate the sentence
- b) use parentheses
- c) use direct speech
- d) all the above

6- *The sentence (We are committed to eliminating all traces of discrimination in the law against women.) is ambiguous because it may mean that.....*

- a) We need commitment to the law.
- b) There are laws against women.
- c) A study of these traces of discrimination is difficult to do.
- d) We must make new laws.

الامتحان إلكتروني. ترفق ورقة الأسئلة مع ورقة الإجابة الإلكترونية.

Part I: Read the following sentences then choose the correct answer from (a, b, c or d):

1- Which of the following is NOT a purpose of argumentation?

- a) Presenting opposing views.
- b) Persuading the reader with one point of view.
- c) Refuting a view by showing how faulty it is.
- d) Narrating the development of something in a chronological order.

2- (Throw out the bottles and boxes of drugs in your house.) This sentence can be used.....in the argumentative essay.

- a) as a general introduction
- b) in a body paragraph that refutes opposing views
- c) in the conclusion
- d) as a support for the thesis statement

3- The operator needs to equip.....with these protective devices.

- a) himself
- b) herself
- c) itself
- d) Both (a) and (b)

4- The adverb ONLY in the following sentence (I ran down the only corridor) gives the meaning that.....

- a) None else ran in the corridor.
- b) There is only one corridor.
- c) I did not do anything else except running.
- d) I did not run anywhere else.

5- The appropriate pronoun that helps avoid gender issues in writing is "....."

- a) you
- b) he
- c) she
- d) it

6- The sentence (The camels were located using helicopters) is ambiguous because it may mean that.....

- a) Camels are flying helicopters.
- b) We can use helicopters with camels.
- c) Helicopters are not a useful means with camels.
- d) Locating camels looks easier than it really is.

الامتحان الكتروني. ترفق ورقة الأسئلة مع ورقة الإجابة الإلكترونية.

PART 1: Read the following passage then choose the correct answer from (a, b, c or d):

Throw out the bottles and boxes of drugs in your house. A new theory suggests that medicine could be bad for your health. We can be healthy by doing Reiki on a regular basis.

Supporters of medical treatment argue that medicine should be trusted since it is effective and scientifically proven. They say that spiritual methods such as Reiki, waste our time. We must admit that these methods are very effective. However, we pay huge amounts of money and become addicted instead of getting better. How about a safer and more economical way of healing? When doing Reiki to yourself, you do not need anything except your energy so it is very economical.

Opponents of alternative healing methods also claim that serious illnesses such as HIV/AIDS and cancer cannot be treated without drugs. Actually, it is common knowledge that except for when the cancer is diagnosed at an early stage, drugs also cannot treat AIDS or cancer. Instead of drugs which have many side effects, you can use your energy to overcome the hardships of life. Since balancing our emotions and controlling our thoughts are very important for our well-being, we should definitely start learning Reiki and avoid illnesses before it is too late.

Some people may still maintain that in our material world, everything depends on time. This is one good thing about Reiki; it does not require more than 15 minutes of our time. There is no need for changing clothes or special equipment. Most important of all, it is less time consuming than medicine if we think of all the time we spend taking medicine for some complaints and taking some more for the side effects as well.

Having said these, resistance to Reiki would be quite illogical. Reiki is natural and drug-free. It is definitely high time to get away from the drug boxes we store in our drug cabinet!

1- In this essay, the writer tries to.....

- a) persuade readers of the benefits of alternative medicine
- b) narrate the developmental steps of using Reiki